

El Consejo de Recursos del Aire de California
Programa Comunitario de Protección del Aire

South Sacramento-Florin
Informe del personal del Programa Comunitario de
Reducción de Emisiones

Fecha de publicación: 6 de agosto de 2026



Para más información

Por favor, envíe sus comentarios por escrito sobre este informe del personal a más tardar el 20 de agosto de 2026 a:

<https://ww2.arb.ca.gov/public-comments/comments-south-sacramento-florin-community-emissions-reduction-program-draft-staff>

Programa Comunitario de Protección del Aire: <https://ww2.arb.ca.gov/capp>

Para recibir actualizaciones por correo electrónico de «Community Air», suscríbase en:

https://public.govdelivery.com/accounts/CARB/subscriber/new?topic_id=listserv

Este informe del personal está disponible en:

<https://ww2.arb.ca.gov/resources/documents/south-sacramento-florin-community-emissions-reduction-program-draft-staff>

Contents

Recomendación del personal.....	1
Antecedentes.....	1
Resumen del Programa Comunitario de Reducción de Emisiones.....	2
Resumen de la evaluación de la CARB.....	3
Fortalezas clave.....	4
Medidas recomendadas para fortalecer la implementación.....	6
Conclusión	7

Recomendación del personal

El personal recomienda que el Director Ejecutivo del Consejo de Recursos del Aire de California (CARB o el Consejo) apruebe el *Programa de Reducción de Emisiones de la Comunidad de South Sacramento-Florin*¹ (CERP), desarrollado de conformidad con *el Proyecto de Ley de la Asamblea (AB) 617*.² El personal recomienda además que el Director Ejecutivo ordene al personal de la CARB que colabore con el Distrito de Administración de la Calidad del Aire de Sacramento (AQMD o Distrito del Aire) y con el Comité Directivo Comunitario de South Sacramento-Florin (CSC) para fortalecer la implementación, lo que incluye el perfeccionamiento de las estrategias, una mayor coordinación interinstitucional y una mayor transparencia a medida que avanza la implementación.

Antecedentes

La CARB estableció el *Programa Comunitario de Protección del Aire*³ (CAPP o Programa) para implementar la ley AB 617, que exige medidas centradas en la comunidad para reducir la contaminación del aire. La CARB implementa el Programa, el cual establece criterios para desarrollar e implementar *programas comunitarios de reducción de emisiones*,⁴ planes comunitarios de monitoreo del aire, así como otros elementos del Programa. El *Blueprint 2.0*⁵ fue adoptado por el Consejo en octubre de 2023 y constituye la primera actualización quinquenal de las directrices del Programa. El Blueprint 2.0 retoma ciertos elementos del Blueprint de 2018, incorpora aclaraciones a los requisitos del CERP y ofrece nuevos elementos para identificar formas de apoyar a más comunidades.

El CERP de South Sacramento-Florin se desarrolló a lo largo de un período de dos años que comenzó con el trabajo de campo inicial y la participación comunitaria a mediados de 2024 y concluyó con la adopción del plan en junio de 2026. A continuación se presenta una breve cronología de ese progreso:

- **Junio – julio de 2024 – Definición de los límites.** El proceso comenzó formalmente en junio de 2024 con un recorrido en autobús totalmente eléctrico para evaluar posibles ajustes en los límites, seguido de una votación

¹ Programa de reducción de emisiones de la comunidad de South Sacramento-Florin. <https://www.airquality.org/AB617/Documents/Final%20CERP%2005282026.pdf>.

² *Proyecto de ley de la Asamblea 617*, García, C., Capítulo 136, Leyes de 2017.

³ Programa Comunitario de Protección del Aire: <https://ww2.arb.ca.gov/capp>.

⁴ Incluido en *el Blueprint 2.0* a partir de la página 79.

⁵ El Blueprint 2.0 está disponible en: <https://ww2.arb.ca.gov/blueprint-20>.

en julio de 2024 para ampliar los límites. Los límites sobre los que votó el CSC se ampliaron para incluir las dos comunidades que fueron nominadas de manera constante: Oak Park, Fruitridge y Meadowview.

- **Julio de 2024 – Decisión del Consejo de la CARB.** El Consejo de la CARB votó a favor de que la comunidad de South Sacramento-Florin pasara a desarrollar e implementar un CERP, al tiempo que continuaba con la implementación de su Plan Comunitario de Monitoreo del Aire (CAMP).
- **Agosto – diciembre de 2024 – Actividades fundamentales.** Durante el resto de 2024, el CSC se centró en actividades fundamentales, entre las que se incluyen:
 - debates sobre el presupuesto de la AB 617 en agosto;
 - presentaciones de orientación y aprendizaje entre pares en septiembre;
 - Revisión de los datos de monitoreo del aire y de posibles ubicaciones para laboratorios de monitoreo portátiles en octubre y noviembre;
 - Planificación de fin de año y elecciones de codirectores en diciembre.
- **Enero – octubre de 2025 – Desarrollo del plan.** En enero de 2025, el CSC revisó el inventario de emisiones de la comunidad y estableció el cronograma de desarrollo del CERP, seguido de la priorización de las preocupaciones sobre la contaminación del aire y una lluvia de ideas inicial sobre la estrategia en febrero. De marzo a agosto de 2025, el comité perfeccionó los objetivos y desarrolló estrategias mediante análisis técnicos en profundidad. Las discusiones sobre viabilidad en septiembre y la priorización de estrategias en octubre ayudaron a dar forma al borrador del plan, el cual se finalizó para su revisión por parte del CSC en diciembre de 2025.
- **Enero – junio de 2026 – Revisión y adopción del plan.** El borrador del CERP se sometió a revisión pública de enero a febrero de 2026; posteriormente, se incorporaron los comentarios recibidos y el CSC aprobó el CERP definitivo en marzo de 2026. A continuación, el Distrito del Aire preparó el plan para su consideración por parte del Consejo del Distrito de Administración de la Calidad del Aire de Sacramento (Sacramento Metro AQMD) en abril de 2026, y el Consejo lo adoptó el 28 de mayo de 2026. El CERP definitivo se presentó ante la CARB el 22 de junio de 2026, completando así el proceso de elaboración dentro del plazo requerido de dos años.

Resumen del Programa Comunitario de Reducción de Emisiones

El CERP de South Sacramento-Florin ofrece un marco integral, impulsado por la comunidad, para reducir las emisiones y la exposición en la comunidad designada. El plan describe las condiciones ambientales, de salud y socioeconómicas dentro de los límites ampliados de la comunidad e identifica la ubicación de receptores sensibles, como hospitales, escuelas y guarderías. Detalla las preocupaciones prioritarias de la

comunidad en materia de calidad del aire, así como los resultados y objetivos deseados identificados a través del proceso del CSC.

El plan presenta metas de reducción de emisiones y exposición basadas en los fondos de los que dispone actualmente el Distrito. Estas metas se definieron en función de las prioridades establecidas por el CSC y los fondos disponibles, y el documento señala que las metas podrían actualizarse a medida que se cuente con nuevos fondos. El CERP también describe las estrategias seleccionadas para su implementación, incluyendo programas de incentivos, actividades de divulgación y participación pública, medidas de cumplimiento y esfuerzos de colaboración con agencias asociadas. Estas estrategias se explican con mayor detalle en el [Capítulo 6⁶](#) (Estrategias de reducción de emisiones y exposición) del plan y reflejan el proceso de desarrollo impulsado por la comunidad.

Además, el CERP evalúa cómo las iniciativas estatales, regionales y locales se relacionan con las estrategias identificadas por la comunidad y las respaldan. El plan explica que algunas fuentes de emisión y posibles soluciones quedan fuera del control directo del Distrito del Aire o de la comunidad y, por lo tanto, la colaboración con otras jurisdicciones y agencias es esencial.

Por último, el plan incluye un análisis de cómo las condiciones normativas estatales y federales pueden influir en las tendencias futuras de las emisiones. Señala que las reducciones de emisiones proyectadas dependen de la implementación continua de la autoridad reguladora de fuentes móviles de California, y que los cambios a nivel federal podrían afectar estas proyecciones.

Resumen de la evaluación de la CARB

La evaluación del personal de CARB concluye que el CERP de South Sacramento-Florin cumple con los requisitos establecidos en la ley estatal y en el Blueprint 2.0, lo que refleja una clara alineación con las prioridades de la comunidad identificadas a través del proceso del CSC y la participación pública. El plan cuenta con una sólida base técnica, que incluye el inventario de emisiones, los datos de monitoreo del aire y los resultados de las medidas de cumplimiento, y el personal concluye que es probable que las estrategias descritas en el CERP reduzcan las emisiones y la exposición dentro de la comunidad cuando se implementen con una colaboración sostenida y un perfeccionamiento continuo. La participación sostenida de la comunidad y el apoyo a la implicación comunitaria serán esenciales para garantizar que el CERP brinde los

⁶ Programa de Reducción de Emisiones de la Comunidad de South Sacramento-Florin.
<https://www.airquality.org/AB617/Documents/Final%20CERP%2005282026.pdf#page=109>.

beneficios previstos en materia de calidad del aire y salud para los residentes de South Sacramento-Florin.

Fortalezas clave

Liderazgo comunitario sólido y representativo

El proceso de elaboración del CERP de South Sacramento-Florin fue impulsado por un liderazgo comunitario sólido y constante, respaldado por una amplia participación de organizaciones locales, instituciones y residentes. El CSC reunió a una coalición diversa, que incluyó a grupos como United Latinos, Color the Block, SacEJC, la Comunidad Vietnamita-Estadounidense de Sacramento (VACOS), asociaciones vecinales y el Distrito de Parques y Recreación de Southgate. Los miembros del CSC contribuyeron activamente a través de reuniones, subcomités y actividades de divulgación. Otros asistentes del público y grupos comunitarios, entre ellos Valley Vision y asociaciones vecinales locales, aportaron regularmente comentarios y perspectivas que dieron forma a las prioridades, estrategias y planes de implementación en materia de calidad del aire.

La participación comunitaria se extendió a través del trabajo de los subcomités, las colaboraciones con socios y las actividades de divulgación en eventos como el Festival del Plátano y el festival comunitario de la concejala Mai Vang. Los comentarios del público durante el período de revisión formal fortalecieron aún más el plan al plantear consideraciones de equidad y refinar las estrategias. En general, la amplia participación documentada en las reuniones, las actividades de divulgación y los comentarios del público demuestra que el CERP fue un plan profundamente impulsado por la comunidad, con el liderazgo local y el CSC guiando el desarrollo de sus objetivos, estrategias y vías de implementación.

Base técnica basada en datos

Una fortaleza clave del CERP de South Sacramento-Florin es su base técnica integral y basada en datos, construida sobre un inventario detallado de emisiones de referencia para 2023 con proyecciones para 2031 y 2036 que incorporan datos de actividad, tendencias de crecimiento y supuestos normativos para evaluar las reducciones de emisiones esperadas. Este marco se ve reforzado por los extensos datos de monitoreo del aire del CAMP, en los que el CSC revisa los resultados de múltiples fases y evalúa los sitios de monitoreo propuestos –tales como la parada de camiones del Valle de Sacramento, el patio de la Corporación Municipal de Sacramento, el Hospital Veterinario Southgate, el Centro Comunitario La Familia Maple y la Escuela Primaria Chacón– basándose en las inquietudes de la comunidad y las necesidades técnicas de ubicación. Las respuestas del Distrito del Aire a los comentarios públicos demuestran aún más el rigor técnico al aclarar los métodos de pronóstico de emisiones, los factores que influyen

en las tendencias futuras de las partículas (PM) y el papel de las actividades relacionadas con el crecimiento en la proyección de los niveles de contaminantes, lo que garantiza la coherencia entre los análisis técnicos, los materiales dirigidos al público y el plan final. En conjunto, la integración de los modelos de emisiones, los datos del CAMP, las presentaciones técnicas y los análisis receptivos establece una base científica sólida que refuerza la credibilidad, la claridad y la eficacia de las estrategias del CERP.

Cartera de estrategias impulsada por la comunidad

Una de las principales fortalezas del CERP de South Sacramento-Florin es su amplio y diverso conjunto de estrategias desarrolladas a través del proceso del CSC, que integra incentivos, medidas de planificación urbana, reducciones de fuentes residenciales y comerciales, actividades de cumplimiento y alcance comunitario para abordar la amplia gama de fuentes de emisión y prioridades de la comunidad. Los amplios programas de incentivos del plan –adaptados a sectores como salones de belleza, talleres de chapa y pintura y empresas de jardinería– ofrecen soluciones personalizadas que reflejan las necesidades de la comunidad, mientras que las herramientas no basadas en incentivos, como el monitoreo, la coordinación de la aplicación de la ley, la colaboración en materia de transporte limpio y las mejoras en la calidad del aire interior, garantizan un enfoque equilibrado que abarca vías normativas, conductuales y educativas. Los comentarios del público hicieron hincapié en que estas estrategias se alinean estrechamente con las prioridades identificadas por la comunidad y representan soluciones sólidas y de alto nivel para reducir la contaminación. En conjunto, la variedad de enfoques de incentivos, normativos, educativos y de planificación proporciona un marco flexible e integral capaz de abordar los complejos desafíos de la calidad del aire mediante acciones complementarias que reducen las emisiones y la exposición.

Alineación con los principios de justicia ambiental y equidad

Una fortaleza clave del CERP de South Sacramento-Florin es su firme alineación con los principios de justicia ambiental y equidad, lo cual se refleja en un proceso de elaboración centrado en la participación colaborativa y la representación de una comunidad que históricamente ha soportado una carga excesiva de contaminación. El plan incorpora una amplia campaña de divulgación multilingüe –con participación en más de 35 eventos comunitarios durante la elaboración del CERP y materiales en español, vietnamita, hmong y farsi– para garantizar un acceso inclusivo y aportaciones significativas que moldearon directamente sus prioridades y estrategias. Este enfoque en la equidad se ve reforzado por los compromisos del Distrito del Aire, documentados en las respuestas a los comentarios públicos, de mantener una implementación ambiciosa, medible y que proteja la salud, al tiempo que se preserva un papel central para las voces de la comunidad en futuras mejoras. En conjunto, estos elementos demuestran un enfoque

basado en la equidad, la sensibilidad cultural y la participación comunitaria sostenida, lo que da como resultado un CERP que integra la equidad a lo largo de su desarrollo e implementación.

Medidas recomendadas para fortalecer la implementación

Mantener un marco presupuestario adaptable e inclusivo

Dado que la implementación de la estrategia depende de los fondos disponibles, el Distrito del Aire debe continuar reevaluando la asignación de recursos, discutir las actualizaciones con el CSC y documentar los cambios en el financiamiento en los informes anuales. Este enfoque adaptable garantizará la alineación con las prioridades cambiantes de la comunidad y las oportunidades emergentes.

Mejorar la documentación y la transparencia de las aportaciones del público

Mantener un registro centralizado y de acceso público de los resúmenes de las discusiones y acciones del CSC, los comentarios del público y las respuestas de la agencia fortalecerá la transparencia y respaldará la rendición de cuentas durante la implementación. Esto incluye materiales multilingües y actualizaciones periódicas sobre el progreso, cuando sea factible.

Ampliar la coordinación en la aplicación selectiva de la ley

La colaboración con la CARB para identificar prioridades de aplicación de la ley –como puntos críticos de motores en marcha en vacío, fuentes no autorizadas y áreas cercanas a receptores sensibles– puede ayudar a garantizar que las actividades de cumplimiento se centren donde más importan a los miembros de la comunidad.

Promover la implementación basada en datos y el seguimiento del progreso

La integración de los resultados del monitoreo continuo, las actualizaciones del inventario de emisiones y la información proporcionada por la comunidad en las decisiones de implementación permitirá ajustar las estrategias para obtener el máximo beneficio en materia de calidad del aire. Las métricas claras y divulgadas públicamente respaldarán la transparencia y la mejora continua.

Compromisos de la CARB

El CERP destaca varias iniciativas regulatorias de CARB a nivel estatal que se espera beneficien la calidad del aire en la comunidad de South Sacramento-Florin, incluyendo las próximas enmiendas al Reglamento de Equipos de Manejo de Carga para la transición de los equipos de patios a tecnología de cero emisiones, programas

voluntarios como California Clean Construction para fomentar la adopción de vehículos avanzados, actualizaciones a la Medida de Control de Tóxicos en el Aire para Productos de Madera Compuesta con el fin de reforzar los límites de formaldehído, y la próxima Norma de Cero Emisiones para Calentadores de Espacios y de Agua, dirigida a las emisiones relacionadas con los edificios. Estas acciones a nivel estatal se complementan con estrategias a nivel comunitario, como la UM-3, que promueve el reverdecimiento urbano mediante la plantación coordinada de árboles, la identificación de áreas prioritarias y actividades de divulgación con el apoyo del Proyecto Alianza de Árboles de South Sacramento, y la UM-9, que garantiza que el CSC participe en todas las decisiones de planificación de rutas de camiones para reducir la exposición a los vehículos pesados. La estrategia C-6 refuerza aún más las protecciones locales de la calidad del aire al ampliar la transparencia en el cumplimiento y la aplicación de la ley, lo que incluye evaluaciones consistentes de las instalaciones, documentación de infracciones e informes públicos. En conjunto, estas medidas estatales e impulsadas por la comunidad forman un marco coordinado para reducir la contaminación y mejorar la salud pública dentro de los límites del CERP.

Conclusión

El personal de la CARB considera que el CERP de South Sacramento-Florin está impulsado por la comunidad, es técnicamente sólido y está alineado con el Blueprint 2.0. Es muy probable que las estrategias y acciones reduzcan las emisiones y la exposición en una de las comunidades más sobrecargadas de California.

El personal recomienda la aprobación del borrador final del CERP, con la indicación de dar prioridad a las mejoras de implementación recomendadas que se describen anteriormente.